



# Smartsite

Putting your content to work

**FABORY:**

## *Internationale sites met eenduidige uitstraling*

FABORY is een toonaangevend internationaal bedrijf dat hoogwaardige bevestigingsmaterialen, gereedschappen en industriële producten levert. FABORY bestaat uit ruim 80 bedrijven in 14 verschillende landen in Europa, Noord-Amerika en China. Het bedrijf ontwikkelt zich snel en wil zich presenteren als één bedrijf met één gezicht. De internetsite is voor FABORY méér dan een visitekaartje. Het moet doorlopend een goede afspiegeling zijn van het snel groeiende bedrijf.

### **Eén basis, meer landensites**

Bij de keuze voor een contentmanagementsysteem heeft FABORY vooral gekeken naar gebruiksvriendelijkheid, meertaligheid, bewezen techniek en het vermogen mee te kunnen groeien met de moderne eisen die techniek en internet nu en in de toekomst stellen. FABORY wil de site namelijk steeds verder ontwikkelen om aan te blijven sluiten bij de wensen van haar afnemers. De corporate site [www.fabory.com](http://www.fabory.com) vormt een basis. Daarnaast kent elk land zijn eigen site in de eigen taal. Hiervoor is het van groot belang dat het platform taalafhankelijk is en om kan gaan met 'vreemde' karaktertekens.

### **Beheer meertalige content is grote uitdaging**

Eén van de grote uitdagingen bij het implementeren van 'multinationale' sites is het beheer van meertalige content. De wens een corporate uitstraling te houden en eenduidige informatie te geven pleit voor een centraal contentbeheermodel. Aan de andere kant willen de landenorganisaties lokale informatie zelf kunnen beheren en publiceren.



## Case



## leder land een eigen 'touch'

*"De corporate site [www.fabory.com](http://www.fabory.com) vormt een basis. Daarnaast kent elk land een eigen site in de eigen taal."*

 **FABORY**

Organisatie: Fabory  
[www.fabory.com](http://www.fabory.com)



Om tegemoet te komen aan deze op het oog tegenstrijdige eisen, is bij de inrichting van de site onderscheid gemaakt tussen corporate en lokale content. Corporate content is leidend en kan vanuit de corporate redacties gepushed worden naar de lokale landensites. Elke landensite heeft daarnaast een eigen redactie. Andersom kan ook lokale content gebruikt worden op de corporate site.

#### Goede mix centrale en lokale content

Hierdoor is FABORY zeker van de juiste corporate uitstraling zonder afbreuk te doen aan de lokale 'touch'. De landenorganisaties kunnen bovendien lokaal nieuws (vacatures, nieuwe vestigingen) snel en efficiënt online plaatsen. De gebruiksvriendelijke structuur werkt bijzonder uitnodigend om lokaal te publiceren.

FABORY ziet haar nieuwe website als een prima middel om afnemers, potentiële klanten en andere belangstellenden in staat te stellen snel en overzichtelijk informatie in te winnen. Met het contentmanagementsysteem van Smartsite beschikt FABORY over een tool die dit ten volle ondersteunt en die FABORY in staat stelt haar ambitieuze doelstellingen mogelijk te maken.

*“De gebruiksvriendelijke structuur werkt bijzonder uitnodigend om lokaal te publiceren.”*



#### Smartsite B.V.

Elektronicaweg 33  
2628 XG Delft  
Nederland

T +31 (0)15 251 37 20

F +31 (0)15 251 37 21

E [info@smartsite.nl](mailto:info@smartsite.nl)

I [www.smartsite.nl](http://www.smartsite.nl)